

新型コロナウイルスワクチンの作用

072221日本語

新型コロナウイルスワクチンは、病気になるのを防いでくれます

地方、地域および国の医療専門家は、新型コロナウイルスに対するワクチンの接種を推奨しています。現状、米国では、Pfizer/BioNTech（ファイザー - バイオエヌテック）、Moderna（モデルナ）、Johnson & Johnson（ジョンソン・エンド・ジョンソン）の3社のワクチンが承認されています。

同一のウイルスから身を守るために複数回ワクチンを接種するのは珍しいことではありません。これらのワクチンはいずれも、新型コロナウイルスによる重篤な疾患または死亡の予防にあたって安全で有効であることが実証されています。

医療専門家は、ワクチンの有効期間およびワクチンが新型コロナウイルスの蔓延を抑止できるかどうか、研究を続けているところです。十分な数の人たちがワクチン接種を受け、私たちが日常的な予防対策を止められるようになるにはもう少し時間がかかるでしょう。ワクチン接種後も、手洗い、マスク着用、距離（ソーシャルディスタンス）を保つこと、集まりを小規模で短時間にとどめることを実践し続けてください。



ワクチンがしてくれること

- ・ **新型コロナウイルスの原因となるコロナウイルスを認知し、闘う術をあなたの身体に教えてくれます。**
- ・ Pfizer（ファイザー）および Moderna（モデルナ）のワクチンには、メッセンジャー（伝令）RNA（mRNA）が組み込まれていますが、これは取扱説明書のようなものです。そして、このコロナウイルスの表面にあるタンパク質に似た無害のタンパク質を作る方法をあなたの身体に教えます。あなたの身体はそのタンパク質に反応し、コロナウイルスを認知して闘うことのできる、疾患に対抗する細胞や抗体を作ります。
- ・ Johnson & Johnson（ジョンソン・エンド・ジョンソン）のワクチンは、ウィルスベクターワクチン（viral vector vaccine）です。これには、一般的な風邪の原因であるウイルス群の無害なアデノウイルスが含まれています。ワクチン内のアデノウイルスは、コロナウイルスのスパイクタンパク質の遺伝子を備えています。そして、新型コロナウイルスの原因となるコロナウイルスを認知して闘えるように、あなたの身体に教えてくれます。
- ・ **どのタイプのワクチンを接種しても、身体は、今後コロナウイルスを確認したら、保護されるようになります。**

してくれないこと

- ・ ワクチンはコロナウイルスを含んでおらず、新型コロナウイルスに感染させることはありません。
- ・ ワクチンは、あなたの DNA または遺伝物質を変えることはありません。
- ・ また、不妊症を引き起こすこともありません。

新型コロナウイルスワクチンとは？

Pfizer（ファイザー） および **Moderna（モデルナ）** のワクチンには、mRNA、そして身体の中で mRNA の働きを助ける構成要素が含まれており、こうした構成要素とは、脂肪、カリウム、有機化合物で、mRNA を過度の酸、塩分、砂糖から保護します。

Johnson & Johnson（ジョンソン・エンド・ジョンソン）のワクチンには、コロナウイルスの情報をもつ改変アデノウイルスが含まれています。さらに、ワクチンの安定性を維持するための、塩、砂糖およびその他の有機化合物といった成分も含まれています。

ワクチンには、卵、保存料、ラテックス、ブタなどの動物製品、または胎児細胞は含まれていません。



これらのワクチンを接種できる人とは？

- ・ 12歳以上の成人 (Pfizer)
- ・ 18歳以上の成人 (Moderna および Johnson and Johnson)
- ・ 以下に該当する場合は、かかりつけの医師や診療所にご相談ください。
 - ・ 妊娠している、または授乳中である
 - ・ 重度のアレルギーを患っている



科学者たちは、12歳未満の児童や子どもを対象とするワクチン研究に取り組んでいます。

副作用

大半の人は、ワクチン接種後に軽度の副作用を訴えています。これは、あなたの身体がすべきこと、すなわち病気からの保護を形成するという作業をしていることの証です。

- ・ よくある副作用には、ワクチン接種部位の痛みや発赤、頭痛、倦怠感、微熱が挙げられます (38℃未満)。このような症状は、2回目の接種後の方がよく見られます。
- ・ このような症状は通常、数日以内に自然に治まります。治まらない場合は、かかりつけの医師や診療所にご相談ください。

稀ではありますが、重篤な症状が出る場合があります。

稀ながら、重度のアレルギー反応が出る場合があります。こうした症状が出た人は、早急な医療処置を受けています。

- ・ これらのワクチン接種後は、15分間以上その場で様子を見て、医療スタッフが反応の有無を確認します。
- ・ 過去に重度のアレルギー反応が出たことがあれば、かかりつけの医師や診療所にご相談ください。

Johnson & Johnson (ジョンソン・エンド・ジョンソン) のワクチンは、極めて稀ながら、重篤な血液凝固障害との関連が疑われていました。さらに研究を重ねた結果、国や州の保健当局は、Johnson & Johnson (ジョンソン・エンド・ジョンソン) のワクチンが使用面で安全であることに合意しました。

Johnson & Johnson (ジョンソン・エンド・ジョンソン) のワクチン接種を受ける場合、接種後3週間は、以下の症状が出ないか確認してください。

- ・ 激しい頭痛、または持続性の頭痛
- ・ 視力障害
- ・ 胸の痛みまたは激しい腹痛
- ・ 脚の腫れまたは痛み
- ・ 呼吸困難
- ・ 接種を受けた部位以外の皮膚にあざ、または小さな血斑ができやすい

こうした症状のいずれかが出たら、911に連絡するか、医師にご相談ください。早急に処置を受けることができるよう、医療提供者に対し、Johnson & Johnson (ジョンソン・エンド・ジョンソン) のワクチン接種を受けたことを必ずお伝えください。

ご質問や懸念事項がありましたら、サポートをご利用ください

ワクチンは、私たちの大切な人たちと再び寄り添えるようになるかもしれない、という希望を与えてくれるものです。不安を覚えるかもしれません。白人以外の方なら、かつてご自身のコミュニティで信頼を失った医療システムによるワクチンを信用して良いかどうか不安を感じられるかもしれません。医療人種差別は過去の遺物であり、大切なのは現在です。ただ、懸念を抱かれるのはもっともなことです。**詳細を確認してサポートを得る:**

- ・ かかりつけの医師や診療所に相談する。かかりつけの医師がいない場合は、2-1-1 または 1-866-698-6155 をダイヤルして 211 までお電話ください。
- ・ 精神および情緒面で人種差別に伴うトラウマをお抱えの場合は、Oregon Statewide Racial Equity Support Line にご連絡ください。503-575-3764 | linesforlife.org/racial-equity-support-line
- ・ 精神的支援サヤリソースの照会は、Oregon Statewide Safe + Strong Helpline にご連絡ください。1人で苦しまないでください。1-800-923-HELP (4357) | linesforlife.org/obhsl/

地域の情報を知りたい場合は、お住まいの郡のウェブサイトにて「新型コロナウイルス感染症」で検索してください。

